

	POLICY / ПОЛИТИКА Confidential – Information and publication rights belong to Anadolu Efes / Конфиденциально - права на информацию и публикацию принадлежат компании «Анадолу Эфес» (Anadolu Efes)	
	ANADOLU EFES SUPPLY CHAIN Group Procurement Directorate /	
Date : 20/09/2024 / Дата: 20.09.2024	Document No/Документ №:GSC_GPD_PL002.00 Version/Версия : 03	Page 1 of 9 / Страница 1 из 9

Anadolu Efes **Code of Conduct** **for Suppliers /** **Кодекс поведения** **поставщиков компании** **Анадолу Эфес**

	POLICY / ПОЛИТИКА Confidential – Information and publication rights belong to Anadolu Efes / Конфиденциально - права на информацию и публикацию принадлежат компании «Анадолу Эфес» (Anadolu Efes)	
	ANADOLU EFES SUPPLY CHAIN Group Procurement Directorate /	
Date : 20/09/2024 / Дата: 20.09.2024	Document No/Документ №:GSC_GPD_PL002.00 Version/Версия : 03	Page 2 of 9 / Страница 2 из 9

Contents / Содержание

1	INTRODUCTION/ ВВЕДЕНИЕ.....	3
2	HUMAN RIGHTS PRINCIPLES/ ПРИНЦИПЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА	3
2.1	Discrimination and Harassment/ Дискриминация и домогательство.....	4
2.2	Child Labor/ Детский труд.....	4
2.3	Forced or Compulsory Labor/ Принудительный или обязательный труд.....	4
2.4	Working Hours and Wages/ Рабочие часы и заработная плата	5
2.5	Freedom of Association and Collective Bargaining/ Свобода ассоциаций и коллективных переговоров.....	5
3	HEALTH AND SAFETY/ ОХРАНА ТРУДА И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	5
4	ENVIRONMENTAL STANDARDS/ ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ СТАНДАРТЫ	5
4.1	Waste, Resource Consumption and Pollution Reduction/ Сокращение отходов, потребления ресурсов и снижение степени загрязнения	6
4.2	Environmental Management System/ Система экологического менеджмента	6
5	BUSINESS INTEGRITY/ДЕЛОВАЯ ДОБРОСОВЕСТНОСТЬ	6
5.1	Ethical and Compliant Business Conduct/ Этичное и соответствующее требованиям ведение деятельности.....	6
5.2	Conflicts of Interest, Gifts, Entertainment and Hospitality/ Конфликт интересов, подарки, развлечения и гостеприимство.....	7
5.3	Anti-Bribery and Anti-Corruption/ Противодействие взяточничеству и коррупции	7
5.4	Business and Financial Records/ Деловая и финансовая документация	7
5.5	Confidentiality/ Конфиденциальность	8
6	DEMONSTRATION OF COMPLIANCE/ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ.....	8
7	RAISING CONCERNS/ ВЫРАЖЕНИЕ ОБЕСПОКОЕННОСТИ	8
8	CONTACT and FURTHER INFORMATION/ КОНТАКТНАЯ И ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ	9
9	VERSION and REVISION DETAILS/ СВЕДЕНИЯ О ВЕРСИИ и ПЕРЕСМОТРЕ.....	9
9.1	Version 3/ Версия 3	9

	POLICY / ПОЛИТИКА Confidential – Information and publication rights belong to Anadolu Efes / Конфиденциально - права на информацию и публикацию принадлежат компании «Анадолу Эфес» (Anadolu Efes)	
	ANADOLU EFES SUPPLY CHAIN Group Procurement Directorate /	
Date : 20/09/2024 / Дата: 20.09.2024	Document No/Документ №:GSC_GPD_PL002.00 Version/Версия : 03	Page 3 of 9 / Страница 3 из 9

1 INTRODUCTION Anadolu Efes is committed to making a positive contribution to the society and the environment by developing and implementing responsible business practices within its supply chain. We value our business relations with our suppliers and other business partners. We treat our business partners in the same way we expect to be treated. We expect all our suppliers to help us to fulfill this commitment by supporting and respecting our values and principles in their business relations with us as well as with their own business partners. This Code of Conduct for Suppliers (the “Supplier Code”) defines the minimum requirements that Anadolu Efes suppliers are required to adhere to. This Supplier Code is an extension of Anadolu Efes Code of Business Conduct and Ethics which is accessible at https://www.anadoluefes.com/Upload/Docs/AEFE_S_CodeOfBizConductEthicsAnnex-1.pdf This Supplier Code applies to all suppliers of Anadolu Efes who produce materials or provide services for Anadolu Efes. All Anadolu Efes suppliers are required to adhere to the principles and standards set in this Supplier Code and comply with national laws and regulations.	1 ВВЕДЕНИЕ Компания Анадолу Эфес стремится вносить положительный вклад в общество и окружающую среду путем разработки и внедрения ответственных методов ведения деятельности в рамках собственной цепочки поставок. Мы ценим деловые отношения с нашими поставщиками и другими бизнес-партнерами. Мы относимся к бизнес-партнерам так же, как хотели бы, чтобы они относились к нам. Мы надеемся, что все наши поставщики помогут нам выполнить данное обязательство путем поддержки и уважения наших ценностей и принципов в рамках деловых отношений с нами, а также со своими бизнес-партнерами. Настоящий Кодекс поведения поставщиков («Кодекс поставщика») устанавливает минимальные требования, предъявляемые к поставщикам Анадолу Эфес. Настоящий Кодекс поставщика является дополнением к Кодексу делового поведения и этики Anadolu Efes, с которым можно ознакомиться по ссылке https://www.anadoluefes.com/Upload/Docs/AEFE_S_CodeOfBizConductEthicsAnnex-1.pdf Настоящий Кодекс поставщика применяется ко всем поставщикам Анадолу Эфес, которые занимаются производством материалов или оказывают услуги компании Анадолу Эфес. Все поставщики Анадолу Эфес обязуются соблюдать принципы и стандарты, установленные настоящим Кодексом поставщика, а также соблюдать национальные законы и нормативные акты.
2 HUMAN RIGHTS PRINCIPLES Anadolu Efes respects internationally proclaimed human rights, related International Labour Organisation standards and United Nations Universal Declaration of Human Rights. Anadolu Efes is a participant in United Nations Global Compact. We encourage our suppliers to embrace these	2 ПРИНЦИПЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА Анадолу Эфес уважает провозглашенные на международном уровне права человека, соответствующие стандарты Международной организации труда и Всеобщую декларацию прав человека ООН. Анадолу Эфес является участником Глобального договора ООН. Мы призываем наших поставщиков

	POLICY / ПОЛИТИКА Confidential – Information and publication rights belong to Anadolu Efes / Конфиденциально - права на информацию и публикацию принадлежат компании «Анадолу Эфес» (Anadolu Efes)	
	ANADOLU EFES SUPPLY CHAIN Group Procurement Directorate /	
Date : 20/09/2024 / Дата: 20.09.2024	Document No/Документ №:GSC_GPD_PL002.00 Version/Версия : 03	Page 4 of 9 / Страница 4 из 9

international standards and we expect them to respect the human rights of their employees in the workplace, and to promote human rights within their value chain. Those principles designed to cover employees also apply to contract workers and any workers without a formal employment contract.

2.1 Discrimination and Harassment

Suppliers must create an inclusive work environment free of discrimination with respect to gender, marital status, age, religion, race, political opinion, social or economic status, language, ethnical origin, nationality, sexual orientation or disability. All forms of abuse conduct and physical, verbal and written harassment should be prohibited by the suppliers.

2.2 Child Labor

Child labor refers to work that is mentally, physically, socially or morally harmful to children; or work that interferes with their schooling. Suppliers must not engage in or benefit from the use of child labor. They must comply with local laws and regulations and standards of International Labor Organization.

2.3 Forced or Compulsory Labor

Suppliers must not use or participate in any form of forced or compulsory labor; all work must be conducted on a voluntary basis.

придерживаться этих международных стандартов и надеемся, что они будут уважать права человека собственных сотрудников на рабочем месте и защищать права человека в рамках своей цепочки создания стоимости. Эти принципы, разработанные для защиты прав сотрудников, также применяются к работникам, нанятым по контракту, и работникам, не имеющим официального трудового договора.

2.1 Дискриминация и домогательство

Поставщики должны создавать инклюзивную рабочую среду без дискриминации по половому признаку, по признаку семейного положения, возраста, вероисповедания, расовой принадлежности, политических взглядов, социального или экономического статуса, языка, этнического происхождения, национальности, сексуальной ориентации или инвалидности. Поставщики обязаны не допускать каких-либо форм оскорбительного поведения и физического, словесного и письменного преследования.

2.2 Детский труд

Детский труд — это работа, которая наносит умственный, физический, социальный или моральный вред детям; или работа, которая мешает их учебе в школе. Поставщики не должны использовать детский труд или извлекать из него выгоду. Они должны соблюдать местные законы и нормативные акты, а также стандарты Международной организации труда.

2.3 Принудительный или обязательный труд

Поставщики не должны использовать или участвовать в какой-либо форме принудительного или обязательного труда; вся работа должна выполняться на добровольной основе.

	POLICY / ПОЛИТИКА Confidential – Information and publication rights belong to Anadolu Efes / Конфиденциально - права на информацию и публикацию принадлежат компании «Анадолу Эфес» (Anadolu Efes)	
	ANADOLU EFES SUPPLY CHAIN Group Procurement Directorate /	
Date : 20/09/2024 / Дата: 20.09.2024	Document No/Документ №:GSC_GPD_PL002.00 Version/Версия : 03	Page 5 of 9 / Страница 5 из 9

2.4 Working Hours and Wages

Suppliers must provide employees with fair wages and benefits that comply at least with minimum wage legislation and other applicable laws on wage and working time.

2.5 Freedom of Association and Collective Bargaining

Suppliers must recognize the rights of freedom of association and collective bargaining under applicable law.

3 HEALTH AND SAFETY

Suppliers are expected to provide a safe and healthy work environment for their employees. At a minimum, suppliers' policies and procedures for health and safety must meet legal requirements. Wherever these do not exist, the supplier must ensure that risks of accidents, injury, and exposure to health risks are minimised, adopting the prevailing knowledge of the industry.

4 ENVIRONMENTAL STANDARDS

We expect our suppliers to comply with all relevant local environmental legislation and conduct business in a way which protects and preserves the environment. Anadolu Efes requires suppliers to focus on the following areas:

2.4 Рабочие часы и заработная плата

Поставщики должны обеспечивать сотрудникам справедливую заработную плату и пособия, которые соответствуют, по меньшей мере, законодательству и другим применимым законам о заработной плате и рабочем времени.

2.5 Свобода ассоциаций и коллективных переговоров

Поставщики обязаны признавать права на свободу объединения и ведение коллективных переговоров в соответствии с действующим законодательством.

3 ОХРАНА ТРУДА И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Поставщики, как ожидается, создадут безопасную и здоровую рабочую среду для своих сотрудников. Политика и процедуры поставщиков в области охраны труда и техники безопасности должны, как минимум, соответствовать требованиям законодательства. При отсутствии таких политик и процедур поставщики должны обеспечить минимизацию рисков несчастных случаев, травм и воздействия на здоровье, используя имеющиеся знания отрасли.

4 ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ СТАНДАРТЫ

Мы ожидаем, что наши поставщики будут соблюдать все действующие нормативные акты в области охраны окружающей среды и вести деятельность таким образом, чтобы обеспечивать защиту и сохранение окружающей среды. Анадолу Эфес требует, чтобы поставщики сосредоточились на следующих областях:

	POLICY / ПОЛИТИКА Confidential – Information and publication rights belong to Anadolu Efes / Конфиденциально - права на информацию и публикацию принадлежат компании «Анадолу Эфес» (Anadolu Efes)	
	ANADOLU EFES SUPPLY CHAIN Group Procurement Directorate /	
Date : 20/09/2024 / Дата: 20.09.2024	Document No/Документ №:GSC_GPD_PL002.00 Version/Версия : 03	Page 6 of 9 / Страница 6 из 9

4.1 Waste, Resource Consumption and Pollution Reduction Suppliers must ensure that they optimise the consumption of natural resources, and implement and demonstrate sound measures to prevent pollution; reduce the use of water; reduce the energy and carbon footprint; re-use and recycle packaging and reduce waste to landfill and post-consumer waste.	4.1 Сокращение отходов, потребления ресурсов и снижение степени загрязнения Поставщики должны обеспечивать оптимизацию потребления природных ресурсов, а также внедрять и демонстрировать обоснованные меры по предотвращению загрязнения; сокращать потребление воды; снижать энергопотребление и объемы выброса углерода; повторно использовать и перерабатывать упаковку и сокращать объем отходов, отправляемых на свалку, и отходов после использования продуктов и изделий.
4.2 Environmental Management System Suppliers should have policies, procedures and relevant environmental management systems to identify, control and mitigate significant environmental impact.	4.2 Система экологического менеджмента У поставщиков должны действовать политики, процедуры и соответствующие системы экологического менеджмента, позволяющие выявлять, контролировать и смягчать значительное воздействие на окружающую среду.
5 BUSINESS INTEGRITY High standards of ethical behaviour is fundamental to Anadolu Efes. We have our own Code of Business Conduct and Ethics, which applies to all employees across the group as well as to third parties acting on behalf of Anadolu Efes. Anadolu Efes Code of Business Conduct and Ethics set the minimum standards of behaviour and conduct expected. We want to extend these standards throughout our supply chain by including business ethics in this Supplier Code.	5 ДЕЛОВАЯ ДОБРОСОВЕСТНОСТЬ Высокие стандарты этического поведения являются основополагающими для компании «Анадолу Эфес» (Anadolu Efes). У нас действует собственный Кодекс ведения бизнеса и этических норм, который применяется ко всем сотрудникам группы, а также к третьим сторонам, действующим от имени компании «Анадолу Эфес» (Anadolu Efes). Кодекс ведения бизнеса и этических норм компании «Анадолу Эфес» (Anadolu Efes) устанавливает минимальные стандарты ожидаемого поведения и осуществления деятельности. Мы хотим распространить эти стандарты на всю нашу цепочку поставок путем включения принципов деловой этики в настоящий Кодекс поставщика.
5.1 Ethical and Compliant Business Conduct Suppliers must act ethically and with integrity at all times and comply with applicable laws and	5.1 Этичное и соответствующее требованиям ведение деятельности Поставщики должны при любых обстоятельствах действовать этично и

	POLICY / ПОЛИТИКА Confidential – Information and publication rights belong to Anadolu Efes / Конфиденциально - права на информацию и публикацию принадлежат компании «Анадолу Эфес» (Anadolu Efes)	
	ANADOLU EFES SUPPLY CHAIN Group Procurement Directorate /	
Date : 20/09/2024 / Дата: 20.09.2024	Document No/Документ №:GSC_GPD_PL002.00 Version/Версия : 03	Page 7 of 9 / Страница 7 из 9

regulations. Supplier must commit to the principles of lawful and free competition and abide by relevant applicable antitrust, consumer protection and competition laws.	добросовестно, а также соблюдать действующие законы и нормативные акты. Поставщики обязаны следовать принципам законной и свободной конкуренции и соблюдать соответствующие применимые антимонопольные законы, законы о защите прав потребителей и конкуренции.
5.2 Conflicts of Interest, Gifts, Entertainment and Hospitality Suppliers must not engage in any improper payments, make or receive direct or indirect offers, or solicitations to our employees. Suppliers should avoid situations where a conflict of interest may occur, and must immediately disclose to Anadolu Efes any conflict of interest that do arise. Anadolu Efes does not accept gifts or offers of hospitality and entertainment from current or prospective suppliers.	5.2 Конфликт интересов, подарки, развлечения и гостеприимство Поставщики не должны совершать какие-либо неправомерные платежи, делать или принимать прямые или косвенные предложения или подстрекать наших сотрудников. Поставщикам следует избегать ситуаций, при которых может возникнуть конфликт интересов, а также незамедлительно сообщать Анадолу Эфес о любом возникшем конфликте интересов. Анадолу Эфес не принимает подарки или знаки гостеприимства и развлечений от действующих или потенциальных поставщиков.
5.3 Anti-Bribery and Anti-Corruption Anadolu Efes is fully committed to eradicate corruption from all business transactions. Our suppliers must not engage in corruption such as bribery or any form of improper or unlawful payment under any circumstances including bribery, extortion or and money laundering.	5.3 Противодействие взяточничеству и коррупции Анадолу Эфес в полной мере привержена искоренению коррупции во всех деловых операциях. Наши поставщики ни при каких обстоятельствах не должны заниматься коррупцией, такой как взяточничество или любая форма ненадлежащих или незаконных платежей, включая взяточничество, вымогание или отмывание денег.
5.4 Business and Financial Records Suppliers are expected to maintain an honest and transparent attitude in presenting their business and financial capabilities and should never provide false or altered business and financial reports or statements. Suppliers must keep accurate and complete books and records of all matters related to the business with Anadolu Efes.	5.4 Деловая и финансовая документация Поставщики, как ожидается, предоставят достоверную информацию о своих деловых и финансовых возможностях; им ни при каких обстоятельствах не следует предоставлять ложные или измененные отчеты о деловой и финансовой деятельности. Поставщики должны вести точную и полную бухгалтерскую документацию по всем вопросам, связанным с ведением бизнеса с

	POLICY / ПОЛИТИКА Confidential – Information and publication rights belong to Anadolu Efes / Конфиденциально - права на информацию и публикацию принадлежат компании «Анадолу Эфес» (Anadolu Efes)	
	ANADOLU EFES SUPPLY CHAIN Group Procurement Directorate /	
Date : 20/09/2024 / Дата: 20.09.2024	Document No/Документ №:GSC_GPD_PL002.00 Version/Версия : 03	Page 8 of 9 / Страница 8 из 9

Анадолу Эфес.

5.5 Confidentiality

We expect our suppliers to safeguard Anadolu Efes confidential and personal information, to use it only for intended purpose and not to share this information without our authorization. We also expect them to meet the requirements of applicable data privacy laws and regulations.

5.5 Конфиденциальность

Мы ожидаем, что наши поставщики будут обеспечивать сохранность конфиденциальной и личной информации Анадолу Эфес, использовать ее только по назначению и не разглашать такую информацию без нашего разрешения. Мы также ожидаем, что они будут соблюдать требования действующих законов и нормативных актов о защите персональных данных.

6 DEMONSTRATION OF COMPLIANCE

Acknowledgement of this Supplier Code is a prerequisite in every Anadolu Efes contract for supply. Through the signature of the contract, the supplier commits that its operations are subject to the provisions contained in this Supplier Code.

6 ПОДТВЕРЖДЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ

Принятие настоящего Кодекса поставщика является обязательным условием каждого договора поставки Анадолу Эфес. Подписывая договор, поставщик принимает на себя обязательство по обеспечению регулирования его деятельности положениями настоящего Кодекса поставщика.

Suppliers must be able to demonstrate compliance with the Supplier Code at the request and to the satisfaction of Anadolu Efes. If Anadolu Efes receives a reasonable suspicion that the supplier has not complied the provisions of this Supplier Code, Anadolu Efes has the right to terminate or restrict business relation with that supplier.

Поставщики должны иметь возможность подтвердить соблюдение Кодекса поставщика по требованию Анадолу Эфес приемлемым для нее образом. Если у Анадолу Эфес возникнут обоснованные подозрения в том, что поставщик не соблюдает положения настоящего Кодекса поставщика, то Анадолу Эфес вправе прекратить или ограничить деловые отношения с таким поставщиком.

7 RAISING CONCERNS

We expect our suppliers to raise their concerns, report any gaps or potential violation of this Supplier Code (i) to their contact in Anadolu Efes or (ii) to Group Ethics Officer (at +90 216 578 80 54 or e-mail to Groupethics@anadoluefes.com).

7 ВЫРАЖЕНИЕ ОБЕСПОКОЕННОСТИ

Мы ожидаем, что наши поставщики выразят свои опасения, сообщат о каких-либо упущениях или потенциальном нарушении настоящего Кодекса поставщика (i) своему контактному лицу в Анадолу Эфес или (ii) сотруднику по вопросам этики группы (по телефону +90 216 578 80 54 или по адресу электронной почты Groupethics@anadoluefes.com).

Alternatively, suppliers may use communication

В качестве альтернативного варианта

	POLICY / ПОЛИТИКА Confidential – Information and publication rights belong to Anadolu Efes / Конфиденциально - права на информацию и публикацию принадлежат компании «Анадолу Эфес» (Anadolu Efes)	
	ANADOLU EFES SUPPLY CHAIN Group Procurement Directorate /	
Date : 20/09/2024 / Дата: 20.09.2024	Document No/Документ №:GSC_GPD_PL002.00 Version/Версия : 03	Page 9 of 9 / Страница 9 из 9

channels listed on <https://www.anadoluefes.com/Upload/Docs/CommunicationChannelsENG.pdf>. Those communication channels are managed by an independent third party and they are available for Anadolu Efes employees and third parties (including our suppliers). Our suppliers can confidentially, and if desired, anonymously, raise a concern, or report any violation via telephone, email or internet, 24 hours a day, 7 days a week.

поставщики могут воспользоваться каналами связи, указанными по ссылке <https://www.anadoluefes.com/Upload/Docs/CommunicationChannelsENG.pdf>. Эти каналы связи контролирует независимая третья сторона, и они доступны сотрудникам Анадолу Эфес и третьим лицам (включая наших поставщиков). Наши поставщики могут конфиденциально и, при желании, анонимно, выразить обеспокоенность или сообщить о каком-либо нарушении по телефону, электронной почте или Интернету 24 часа в сутки, 7 дней в неделю.

8 CONTACT and FURTHER INFORMATION

We look forward to working with you. Please contact your Anadolu Efes procurement contact person, should you have any questions with regard to the principles and standards set out in this Supplier Code.

8 КОНТАКТНАЯ И ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Мы рады перспективе сотрудничества с Вами. При возникновении каких-либо вопросов, касающихся принципов и стандартов, изложенных в настоящем Кодексе поставщика, свяжитесь с вашим контактным лицом по вопросам закупок в Анадолу Эфес.

9 VERSION and REVISION DETAILS

9.1 Version 3

- This is Version 3 and it replaces Version 2.

9 СВЕДЕНИЯ О ВЕРСИИ и ПЕРЕСМОТРЕ

9.1 Версия 3

- Данная версия 3 заменяет версию 2.